

**2024**

Armatury budov – Mrazuvzdorné armatury  
pro venkovní použití (FRT) – Obecné technické požadavky

ČSN  
EN 17821

13 5827

Building valves – Frost resistant taps for outdoor use (FRT) – General technical specification

Robinets résistant au gel pour une utilisation en extérieur – Spécifications techniques générales

Gebäudearmaturen – Frostbeständige Armaturen für den Außenbereich – Allgemeine technische Spezifikation

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 17821:2023. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 17821:2023. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 17821 (13 5827) z října 2023.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 17821:2023 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 17821 z října 2023 převzala EN 17821:2023 schválením k přímému používání jako ČSN oznámením ve Věstníku ÚNMZ, tato norma ji přejímá překladem.

Informace o citovaných dokumentech

EN 248:2002 zavedena v ČSN EN 248:2003 (13 7203) Zdravotnětechnické armatury – Všeobecné technické požadavky pro elektrolytické povlaky Ni-Cr

EN 1254 (soubor) zavedena v ČSN EN 1254 (13 8400) Měď a slitiny mědi – Tvarovky

EN 1717 zavedena v ČSN EN 1717 (75 5462) Ochrana proti znečištění pitné vody ve vnitřních vodovodech a všeobecné požadavky na zařízení na ochranu proti znečištění zpětným průtokem

EN ISO 3822 (soubor) zavedena v ČSN EN ISO 3822 (soubor) (73 0536) Akustika – Laboratorní

zkoušky emise hluku z armatur vnitřních vodovodních instalací

EN ISO 6509-1 zavedena v ČSN EN ISO 6509-1 (03 8167) Koroze kovů a slitin – Stanovení odolnosti slitin měď-zinek proti odzinkování – Část 1: Metoda zkoušení

EN ISO 9227 zavedena v ČSN EN ISO 9227 (03 8132) Korozní zkoušky v umělých atmosférách – Zkoušky solnou mlhou

ISO 228-1 zavedena v ČSN EN ISO 228-1 (01 4033) Trubkové závity pro spoje netěsnící na závitech – Část 1: Rozměry, tolerance a označování

ISO 7-1 zavedena v ČSN ISO 7-1 (01 4034) Trubkové závity pro spoje těsnící na závitech – Část 1: Rozměry, tolerance a označování

Souvisící ČSN

ČSN EN 200 (13 7101) Zdravotnětechnické armatury – Výtokové ventily a ventilové směšovací baterie pro vnitřní vodovody typu 1 a 2 – Všeobecná technická specifikace

ČSN EN 806-2 (75 5410) Vnitřní vodovod pro rozvod vody určené k lidské spotřebě – Část 2: Navrhování

ČSN EN 1333 (13 0009) Příruby a přírubové spoje – Potrubní součásti – Definice a volba PN

ČSN EN 1488:2022 (13 5800) Armatury budov – Pojistné skupiny pro expanzní vodu – Zkoušky a požadavky

ČSN EN 13959 (75 5420) Zpětná armatura zabráňující znečištění pitné vody zpětným průtokem – DN 6 až DN 250 včetně – Skupina E – Druh A, B, C a D

ČSN EN 14451 (75 5413) Zařízení na ochranu proti znečištění pitné vody zpětným průtokem – Zavzdušňovací uzávěr v potrubí DN 10 až DN 50 včetně – Skupina D – Druh A

ČSN EN 14454 (75 5422) Zařízení na ochranu proti znečištění pitné vody zpětným průtokem – Hadicová spojka se zábranou proti zpětnému průtoku DN 15 až DN 32 včetně – Skupina H – Druh A

ČSN EN 14455 (75 5423) Zařízení na ochranu proti znečištění pitné vody zpětným průtokem – Zavzdušňovací armatury otevírané pod tlakem DN 15 až DN 50 včetně – Skupina L – Druh A a Druh B

ČSN EN 15096 (75 5429) Zařízení na ochranu proti znečištění pitné vody zpětným průtokem – Hadicové spojky se zavzdušňovací armaturou – DN 15 až DN 25 včetně – Skupina H, druh B a druh D – Obecné technické specifikace

ČSN EN ISO 6708 (13 0015) Potrubní části – Definice a výběr jmenovitých světlostí – DN

ČSN EN 1213:2001 (13 5820) Armatury budov – Uzavírací ventily ze slitin mědi pro rozvody pitné vody v budovách – Zkoušky a požadavky

Upozornění na národní poznámky

Do této normy byla k článku 6.2.2.1 doplněna národní poznámka.

ICS 23.060.01; 91.140.60

Armatury budov - Mrazuvzdorné armatury  
pro venkovní použití (FRT) - Obecné technické požadavky

Building valves - Frost resistant taps for outdoor use (FRT) -  
General technical specification

Robinets résistant au gel pour une utilisation  
en extérieur - Spécifications techniques  
générales

Gebäudearmaturen - Frostbeständige  
Armaturen  
für den Außenbereich - Allgemeine technische  
Spezifikation

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2023-05-28.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarska a Turecka.



**Evropský výbor pro normalizaci**  
**European Committee for Standardization**  
**Comité Européen de Normalisation**  
**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel**

© 2023 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky

Ref. č. EN 17821:2023 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Evropská předmluva.....	5
<b>1</b> ..... Předmět normy.....	6
<b>2</b> ..... Citované dokumenty.....	6
<b>3</b> ..... Termíny a definice.....	7
<b>4</b> ..... Materiály.....	8
<b>5</b> ..... Charakteristiky.....	8
<b>6</b> ..... Zkušební metody a požadavky.....	10
<b>7</b> ..... Označování a technická dokumentace.....	18
<b>Příloha A</b> (informativní) Zkoušky a vzorkování.....	20
Bibliografie.....	21

# Evropská předmluva

Tento dokument (EN 17821:2023) vypracovala technická komise CEN/TC 164 „Vodárenství“, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do ledna 2024 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do ledna 2024.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Jakákoli zpětná vazba a otázky týkající se tohoto dokumentu mají být adresovány národnímu normalizačnímu orgánu uživatele. Úplný seznam těchto orgánů lze nalézt na webových stránkách CEN.

Podle vnitřních předpisů CEN-CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

# 1 Předmět normy

Tento dokument specifikuje:

- obecné požadavky na konstrukci, funkci a materiály pro mrazuvzdorné armatury pro venkovní použití (FRT), PN 10.
- použití ve vnitřních vodovodech pitné vody s hydrostatickým tlakem maximálně 1,0 MPa (10 bar) a teplotou maximálně 25 °C (PWC).

FRT se skládají ze tří oblastí znázorněných na obrázku 1.

Podmínky použití jsou uvedeny v tabulce 1.



## Legenda

- 1 vnitřní oblast
- 2 oblast ve stěně
- 3 venkovní oblast

Obrázek 1 - Různé oblasti FRT

Tabulka 1 - Podmínky použití

<b>Přívod</b>	<b>Rozměr</b>	<b>Meze použití</b>	
Tlak		doporučený	meze
Hydrostatický tlak - max.	DN 15	? 1,0 MPa (10,0 bar)	
Hydrodynamický tlak	až DN 20	0,1 až 0,5 MPa (1 až 5 bar)	? 0,05 MPa (0,5 bar)
Teplota studené pitné vody - PWC		? 25 °C	

Požadavky na kvalitu pitné vody jsou specifikovány v národních předpisech.

**Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.**